

A torna fő támogatója:



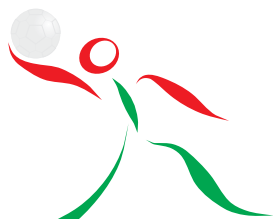
Dabas-Diego Sportcsarnok  
**2008. augusztus 23-24.**  
(szombat - vasárnap)

# KÁRPÁT KUPA NŐI NEMZETKÖZI KÉZILABDA TORNA

A torna fővédnöke: Orbán Viktor

A torna védnöke: Szűcs Lajos

A torna házigazdája: Kószegi Zoltán



**KÁRPÁT** MEDITOP KUPA

Nemzetközi Női Kézilabda Torna

al a p í t v a : 1 9 9 6 - b a n

MŰSORFÜZET



A **HYPEROL** MINDEN KÍVÁNSÁGÁT TELJESÍTI!



**EGYEDÜLÁLLÓ FERTŐTLENÍTÉS  
AZ OXIGÉN EREJÉVEL...**



**SZÁJHIGIÉNY | HERPEZS, PATTANÁSOS BŐR, SEBEK, ESZKÖZÖK FERTŐTLENÍTÉSE**  
A **Hyperol** tableta az éltető oxigén erejével győz le minden ismert baktériumot, vírust, gombát és parazitát. Terhes nők, jóérzékenyek is használhatják, nem allergizál.

Bővebb információ a termékről: [www.hyperol.hu](http://www.hyperol.hu)

A KOCKÁZATOKRÓL ÉS MELLÉKHATÁSOKRÓL OLVASSA EL A BETEG-  
TÁJÉKOZTATÓT VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT, GYÓGYSZERÉSZÉT!



A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG VOLT MINISZTEREI

O r s z á g h á z

Budapest, 1055  
Kossuth Lajos tér 1-3.



Kedves Magyar Sportoló Barátaim!

Amikor négy évvel ezelőtt Önök, tisztelt dabasiak, közös álmaik és erőfeszítéseik eredményeképp birtokba vehették ezt a sportcsarnokot, azt mondtuk, hogy egy közösség jelleméről, gondolkodásáról és nem utolsósorban az elképzelt jövőjéről az árul el a legtöbbet, hogy milyen közös terveket kovácsol. A polgári kormány idején indított közös vállalkozásaink mind az otthonunkhoz kötődtek: a városhoz, ahol élünk, a hazánkhoz, ahol a jövőt tervezzük, és ahol szeretnénk, ha gyermekeink is keresnék boldogulás útját. Ezért építettünk színházat, hidat, autópályát, termálfürdőt, uszodát, és ezért építettünk konferenciaközpontot és sportcsarnokot is. Mert mi itt akarunk élni, itt tervezzük az életünk folytatását is: a jobb, a kiszámítható és a biztonságos jövőt.

De ez a sportcsarnok üzent más is, kedves barátaim! Azt, hogy a sportra nem csak nekünk, hanem a felnövekvő nemzedékeknek is szüksége van, hiszen a sport, a nemes küzdelem számunka kedves értékeket hordoz: a becsületet munkával járó felkészülés után szorítóba lépve csak saját teljesítményünkben bízhatunk, és a méltó, megérdemelt győzelem többet ér minden, egyéb úton megszerezhető, vélt vagy valós dicsőségnél. Játsszunk bár csapatban vagy egyéni számban, a sport megtanít az alázatra: tiszteld ellenfeledet, becsületesen küzdelemben mérkőzz vele, hogy a végén a dobogó bármely fokán állj, őszintén tudd kinyújtani vagy fogadni a neked nyújtott kezet. A sport tehát közelebb hoz mindnyájunkat egymáshoz: nem csak edzőt és tanítványt, ifjút és tapasztaltat, de határon innen és határon túli magyarokat is.

Ezért különösen nagy öröm a számomra, hogy a XII. Kárpát-Meditop Női Nemzetközi Kézilabda Tornára itt, a dabasi sportcsarnokban kerül sor, hiszen ez nem csak azt jelenti, hogy a rendeltetésének megfelelően használják, hanem azt is, hogy nem felelték el a küldetését sem. Természetesen mindez nem véletlen, hiszen a dabasiak a szívükön viselik a határon túli magyarok sorsát, és ezért külön elismerés illeti a házigazdákat, és a mai torna minden szervezőjét.

Sajnálom, hogy nem lehetek ma Önök között, ezért engedjék meg, hogy ezúton kívánjak Önöknek élményekben gazdag versenyzést!

Budapest, 2008. augusztus 5.

Üdvözlettel:

  
Orbán Viktor

# KÖSZÖNTŐ



Pest Megyét köldökszinórként köti össze közös történelmi tradíciója és kulturális öröksége révén a múlt, határainkat körülölelő szomszédos országokkal.

Sokszor és sokan próbálták meg különböző fénytörésben bemutatni, láttatni és értelmezni az elmúlt évszázad történelmi eseményeit, mégis egy dologban valamennyien egyetértettek. Hiába emeltek mesterséges határokat magyar és magyar emberek közé, ezek a határok az elmúlt évtizedek alatt sem tudták a lelki összetartozás érzését szétszakítani. Sok nemes példa egyik legkiemelkedőbb bizonyítékeként álljon előttünk a Kárpát Meditop Kupa Női Kézilabdatorna, amely immáron 12. alkalommal kerül megrendezésre.

A torna célja a hazai és külföldi kapcsolatok ápolása, ennek jegyében határon túli magyar ajkú települések női kézilabda-csapatái mérik össze tudásukat az anyaországi vetélytársaikkal. A torna egyben tisztelgés a 43 évvel ezelőtt világbajnokságot nyert női válogatott játékosai és az ex-kapitány Török Bódog előtt.

Őszintén hiszem, hogy a torna nem csak a csapatok tavaszi bajnoki felkészülését szolgálja kitűnően, hanem hozzájárul a határokon átívelő közös lelki harmónia és nemzeti érzéseink ápolásához egyaránt.

Szűcs Lajos

Pest Megye

Közgyűlésének Elnöke

# KÖSZÖNTŐ



Szeretettel üdvözlöm Dabason a nemzetközi kézilabda torna minden sportolóját, a csapatok sportvezetőit, szurkolókat. Minden alkalommal megtiszteltetés számunkra, ha egy rangos eseménynek adhatunk otthont városunkban, itt a Duna-Tisza közén, a trianoni Magyarország közepén. Dabas, az „Ország közepe” kistérség központja, fejlett infrastruktúrával, intézményhálózattal, ipari parkkal. Négy, önálló községből összenőtt településünk húsz éve kapta meg a városi rangot. Jelenleg több, mint 16 ezer ember él itt.

A rendezvénynek helyet adó Dabasi Sportcsarnokot 2004-ben adhattuk át a dabasiaknak. Annak, hogy ez a nagyszerű létesítmény elkészült, kiemelkedő szerepe volt a polgári kormányának és személyesen Orbán Viktornak. Ezért kértük fel Őt a Csarnok átadására, a helyi egyházi vezetőket pedig arra, hogy szenteljék fel, illetve áldják meg az épületet. Az átadás óta eltelt négy esztendőben több nagyszerű helyi, országos és nemzetközi rendezvény volt itt. Kézilabda sportágban rangos férfi és női válogatott mérkőzéseket rendeztünk. Vendégeink voltak: Fehéroroszország, Ciprus, Szerbia, Svájc, Irán, Montenegró legjobbjai. Klubcsapatok közül román, osztrák, német, japán, ellenfelekkel játszottak a helyiek, de szerepelt már itt az orosz Togliatti és a szerb Metaloplastika Sabac is.

Kedves Vendégeink!

Azt kívánom, hogy érezzék jól magukat nálunk. A Sportcsarnokban, a Strandon és a város minden részében. Legyen Dabas, a Kárpát-medencei magyarság találkozóhelye és szolgálja a verseny a bajnokságra való felkészülést. Szívesen látjuk Önöket az évente megrendezésre kerülő Kárpátfeszt nevű rendezvényünkön is, ahol magyarországi és határon túli zenekarok szórakoztatják a vendégeket több napon keresztül.

Kószegi Zoltán

Dabas város polgármestere



# DABAS TELEVÍZIÓ

ÖR KÉNY  
- NÁRCS

TÁBORFA T VA

ÚJHARTY A N

PUSZ T AVACS

O-CSA

DA B AS

K A KUCS

TATÁRSZE Z TGYÖRGY



Dabas Televízió - a térség eseményeinek közvetítője

2370 Dabas, Szent István út 22. (az MTT dabasi székháza)

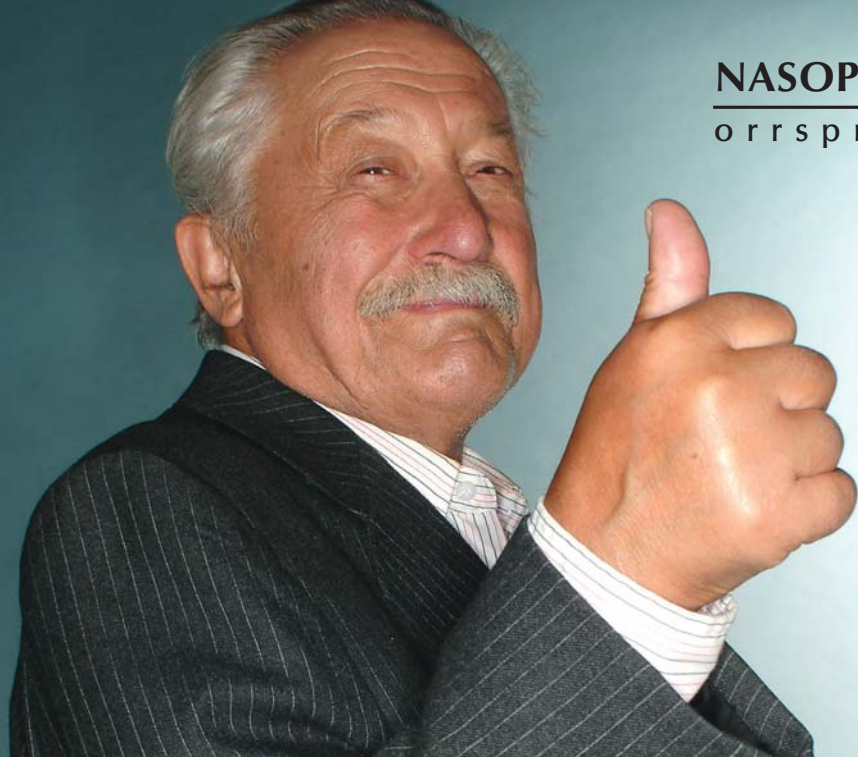
Tel.: 06-29/362-336, 06-30/99-87-200

dabastv@monornet.hu

[www.dabas.tv](http://www.dabas.tv)



**NASOPAX®**  
orr spray



AZ **EGYETLEN** ORRSPRAY, **KETTŐS** HATÓANYAGTARTALOMMAL,



**MÁR 3 ÉVES KORTÓL**



Egyedülálló, szabadalmazott kettős hatóanyagtartalmának köszönhetően rendkívül hatékonyan és kíméletesen szünteti meg a nátha kellemetlen tüneteit. Jobb ha Ön számol a náthára, mint fordítva. Bővebb információ: a [www.nasopax.hu](http://www.nasopax.hu) weboldalon.

A KOCKÁZATOKRÓL ÉS MELLÉKHATÁSOKRÓL OLVASSA EL A BETEG-TÁJÉKOZTATÓT VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT, GYÓGYSZERÉSZÉT!

# VERSENYKIÍRÁS

## A VERSENY CÉLJA:

Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása. Felkészülés az őszi bajnoki fordulók mérkőzéseire. Tisztelgés a 43 évvel ezelőtt világbajnokságot nyert női válogatott játékosai és az „exkapitány” Török Bódog előtt.

## RÉSZTVEVŐ CSAPATOK:

### „A” csoport

1. Székelyudvarhely (Erdély)
2. Naszvad (Felvidék)
3. Göd

### „B” csoport

1. Sepsiszentgyörgy (Erdély)
2. Ada (Vajdaság)
3. Dabas-Inárcs

## BEMUTATÓ MÉRKŐZÉS:

**Olimpikonok – HÍR TV válogatott**  
(kispályás labdarúgó mérkőzés)

## A TORNA FŐ TÁMOGATÓJA:

**MEDITOP Gyógyszeripari Kft.**

## A VERSENY RENDEZŐJE:

**DOMINIQUE CARPENTER Rendezvényszervező Kft.**

## A VERSENY HELYE ÉS IDEJE:

**Két selejtező csoportban a Dabas-Diego Sportcsarnokban. 2008. augusztus 23-24.**

## VERSENYBIZOTTSÁG TAGJAI:

**Ócsai Attila, Horváth István, Prohászka Csaba**

## A TORNA FŐVÉDNÖKE:

**ORBÁN VIKTOR** – a Fidesz Magyar Polgári Szövetség Elnöke

## A TORNA VÉDNÖKE:

**SZÚCS LAJOS** – Pest Megye Közgyűlésének Elnöke

## A TORNA HÁZIGAZDÁJA:

**KŐSZEGI ZOLTÁN** – Dabas Város Polgármestere



#### A LEBONYOLÍTÁS RENDJE:

A torna „A kézilabdázás verseny- és játékszabály előírásainak” megfelelően kerül lebonyolításra, nyolc csapat részvételével. 2x4-es csoportban, körmérkőzés, majd a második nap kerül sor a helyosztókra a csoportban elért helyezések szerint I/I-III/I stb.

Sportorvosi igazolás kötelező!

#### JÁTÉKIDŐ:

2x30 perc – 10 perc szünet

#### HELYEZÉSI SORREND:

Az érvényben lévő MKSZ Verseny- és játékszabályok szerint.

#### FEGYELMI ELJÁRÁS:

Az a játékos, vagy hivatalos személy, akit a mérkőzés játékvezetői kizártak, vagy véglegesen kiállítottak, kizárja magát a torna további mérkőzéseiről.

#### DÍJAZÁS:

Orbán Viktor által alapított Vándor-díj a győztes csapat számára. Serleg minden csapat részére.

#### KÜLÖNDÍJAK:

A legjobb kapus, gólkirálynő, legtechnikásabb hazai és határon túli játékos, legjobb Pest megyei játékos kupát kap. A díjakat felajánlotta: Orbán Viktor, Szűcs Lajos, Kőszegi Zoltán.

#### ZÁRADÉK:

Minden olyan esetről, amiről ezen versenykiírás, sem a „Kézilabdázás Szabálykönyv” c. kiadvány nem intézkedik, a Versenybizottság dönt.

# SIKER

többet jelentene a piaci sikernél?

[www.expharma.hu](http://www.expharma.hu)

Társaságunk sikere többet jelent számunkra a piaci sikernél:

**Gyorsabb növekedést, nagyobb profitot és több munkahelyet**, az ExtractumPharma Rt. 40%-kal növelte munkahelyei számát az elmúlt években.

**Még több kreativitást**, mellyel korszerű generikus gyógyszerek kifejlesztését és egyedi, testreszabott fejlesztési, gyártási és csomagolási megoldásokat kínálunk a gyógyszeriparban.

**Nagyobb felelősséget**, mi gazdasági társaságként is felelős állampolgároknak tekintjük magunkat. Célunk a hazai életminőség javítása, az egészséges életmód népszerűsítése, a hatékony gyógyítás támogatása korszerű és kedvező árú generikus készítmények gyártásával és forgalmazásával.

**SIKER**  
sokoldalú **érték**  
számunkra

100%-os magyar tulajdonban lévő,  
generikus gyógyszereket gyártó,  
fejlesztő és forgalmazó vállalat



**EXTRACTUMPHARMA**  
Egészsége szolgálatában

# PROGRAM

## 2008. AUGUSZTUS 23. SZOMBAT

- 09.00 Székelyudvarhely – Naszvad  
10.30 **Ünnepélyes Megnyitó**  
**Köszegi Zoltán Dabas Város Polgármestere**  
11.10 Sepsiszentgyörgy – Ada  
13.00 Naszvad – Göd  
14.50 Ada – Dabas-Inárcs  
15.40 Göd – Székelyudvarhely  
16.30 Dabas-Inárcs – Sepsiszentgyörgy

## 2008. AUGUSZTUS 24. VASÁRNAP

- 09.00 mérkőzés az 5-6. helyért  
A csoport 3. helyezette – B csoport 3. helyezette  
10.45 mérkőzés a 3-4. helyért  
A csoport 2. helyezette – B csoport 2. helyezette  
12.30 **DÖNTŐ**  
A csoport 1. helyezette – B csoport 1. helyezette  
14.00 **BEMUTATÓ MÉRKŐZÉS**  
Olimpikonok – HÍR TV válogatott (kispályás labdarúgó mérkőzés)  
15.00 **Ünnepélyes eredményhirdetés**  
**díjakat átadja: Szűcs Lajos (Pest Megye Közgyűlésének Elnöke)**



**KÁRPÁT MEDITOP KUPA**

Nemzetközi Női Kézilabda Torna

al a p í t v a : 1 9 9 6 - b a n



# PH9<sup>®</sup>

## PHARMA PRESS

Pharma Press<sup>®</sup>  
Nyomdaipari Kft.

1037 Budapest,  
Vörösvári út 119-121.  
Tel.: 577-6300,  
Fax: 323-0103  
[php@pharmapress.hu](mailto:php@pharmapress.hu),  
[www.pharmapress.hu](http://www.pharmapress.hu)

A K A M O T O  
C R E A T I V E  
D E S I G N &  
C O N S U L T I N G



mobil:06.20.9576961  
info@akamoto.hu  
www.akamoto.hu  
1066.budapest.teréz.krt.38.  
1242.budapest.pi.451  
telefon.fax:06.1.4282110

# Dominique Carpenter Rendezvényszervező Kft.

Sportrendezvények és minden,  
amire Önnek nincs ideje vagy lehetősége.  
Számunkra nincs lehetetlen!

Néhány referenciánk:

- Bécs–Budapest Szupermaraton kulturális programjai,  
Sport és Szabadidő Kiállítás
- Egri Főiskolások Országos Találkozója
- Kárpát Kupa Női Nemzetközi Kézilabda Torna



1106 Budapest, Halas u. 9/a  
Telefon/fax: 06 1 238 0431  
Mobil: 06 30 9659 561  
E-mail: [acs.tibor@honved.hu](mailto:acs.tibor@honved.hu)



# TÁMOGATÓK

## Fő támogató:



**Meditop** Gyógyszeripari Kft. – [www.meditop.hu](http://www.meditop.hu)

## Kiemelt támogatók:



Pest Megye  
Önkormányzata



Dabas Város  
Önkormányzata



EXTRACTUMPHARMA

## Támogatók:

PHARMA PRESS NYOMDA

DOMINIQUE CARPENTER RENDEZVÉNYSZERVEZŐ KFT.

DABAS TELEVÍZIÓ

RAPIDÓ KERESKEDELMI KFT.

SIKI ANDRÁS BORÁSZ

ZSINDELYES PÁLINKAFŐZDE

TAKLER PINCÉSZET

TIFFÁN EDE ÉS ZSOLT PINCÉSZETE

GERE ATTILA PINCÉSZETE

AKAMOTO CREATÍVE, DESIGN & CONSULTING



**KÁRPÁT** MEDITOP KUPA

Nemzetközi Női Kézilabda Torna  
alapítva: 1996-ban

# LEVESZI A LÁBÁRÓL

**Mielőtt bárki észrevenné!**

A gombás bőrfertőzés mindenki számára jól látható, nehezen kezelhető, makacs betegség, a MYCOSID hintőporral azonban könnyedén megelőzhető!



Vény nélkül kapható gyógyszer, keresse a patikákban!

A KOCKÁZATOKRÓL ÉS A MELLÉKHATÁSOKRÓL OLVASSA EL A BETEGTÁJÉKOZTATÓT, VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT, GYÓGYSZERÉSZÉT!